

## „EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	Somogyi Elektronik Kft.
Address:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product:	FZ 50
Modell No.:	Indoor antenna

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
<b>2006/95/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
<b>2004/108/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	EN 61000-3-3:2008
EN 55020:2007	EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):  
SZEMO11040206401, SZEMO11040206401 V, SZESO11040052301, LVD SZESO110400523AV

Name and Adress of the issuing institution: : SGS –CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.  
No.1 Workshop, M-10, Middle Section, Science & Technology Park, District Shenzhen, China 518057

Date of issue: : 2011.05.11., 2011.06.07.

Location of technical documentation: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str. Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 16

Győr, 13. 07. 2016.



.....  
signature

Name and title: Kócz Norbert  
Technical Auditor

Somogyi Elektronik Kft.  
9027 Győr, Gesztenyefa u.  
(Ipari Park)  
Adószám.: 10229095-2-08  
1.

## PREVOD: „EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Electronic Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>FZ 50</b> Šifra proizvoda: <b>Sobna antena</b>
---

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2004/108/EC</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2006/95/EC</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	EN 61000-3-3:2008
EN 55020:2007	EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

SZEMO11040206401, SZEMO11040206401 V, SZESO11040052301, LVD SZESO110400523AV

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

Name and Adress of the issuing institution: : SGS –CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.

No.1 Workshop, M-10, Middle Section, Science & Technology Park, District Shenzhen, China 518057

Datum izdavanja: 2011.05.11., 2011.06.07.

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 13.07.2016.

.....  
potpis  
Ime i zvanje: Kócz Norbert  
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY**

Broj: **P07160225900**  
No.

Podnosilac zahteva: **ELEMENTA D.O.O.**  
Applicant: **24000 SUBOTICA**  
**JOVANA MIKIĆA 56**

Proizvod: **SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM**  
Product:

Oznaka tipa/modela: **FZ50**  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: **SOMOGYI ELEKTRONIC**  
Manufacturer: **MAĐARSKA**

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: **SZEMO11040206401 od 11.05.2011.**  
Test report:

Izdat od: **SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.**  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: **Niš, 18.07.2016.**  
Place and date:  
Važi do: **17.07.2019.**  
Valid until:



*Za* Generalni direktor

*Vladimir Vukašinić*  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P0916054600**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
Product:

Oznaka tipa/modela: FZ50  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Ispitni izveštaj: SZECO11040052301 od 07.06.2011  
Test report:

Izdat od: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd., Shenzhen Branch E&E Lab  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru odredjenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 19.07.2016.  
Place and date:  
Važi do: 18.07.2019.  
Valid until:



Za Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik: **Somogyi Elektronik Kft.**  
Adresa: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: **FZ 50**  
Šifra proizvoda: **Sobna antena**

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive: Opis direktive:

<b>2004/108/EC</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2006/95/EC</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>1999/5/EC</b>	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (RTTED)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	EN 61000-3-3:2008
EN 55020:2007	EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

SZEMO11040206401, SZEMO11040206401 V, SZESO11040052301, LVD SZESO110400523AV

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

Name and Adress of the issuing institution: : SGS –CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.  
No.1 Workshop, M-10, Middle Section, Science & Technology Park, District Shenzhen, China 518057

Datum izdavanja:2011.05.11., 2011.06.07.

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 22.05.2013.

.....  
potpis  
Ime i zvanje: Kócz Norbert  
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: P07130383700  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
Product:

Oznaka tipa/modela: FZ50  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: SZEMO11040206401 od 11.05.2011.  
Test report:

Izdat od: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Regulation of electromagnetic compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).*


Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: Važi do:  
Place and date: Valid until:  
Niš, 11.07.2013. 11.07.2016.



Generalni direktor

  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: P0913101100  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
Product:

Oznaka tipa/modela: FZ50  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: SZECO11040052301 od 07.06.2011  
Test report:

Izdat od: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd., Shenzhen Branch E&E Lab  
Issued by:

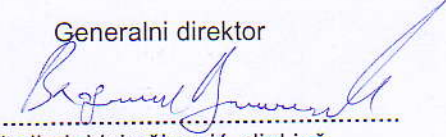
Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru odredjenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Regulation on electronic equipment intended to be used within specified limits of voltage' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Važi do:  
Place and date: Valid until:  
Niš, 11.07.2013. 11.07.2016.



Generalni direktor

  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.